新聞提要
華僑返台「吃健保」招致批評(A6)
劉泰英聲押案重新開庭(台聞)
胡錦濤領導核心作用已顯現(陸聞)
海關特遣隊攻堅逮翻版集團(港聞)

9222
世界日報
World Journal
415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
PER COPY (含 GST) CND PUBLICATION MAIL REG NO. 459465
www.chineseworld.com/tor
ALL RIGHTS RESERVED

家庭理財・事關重大・涉及長遠
各種金融機構，眾多金融產品計劃，務須正確比較，合理選擇。本人長期服務廣大客戶十多年，成功提供以下專業服務：
◆多種避稅投資包括：RRSP、RESP、IRP 等
◆各類保險包括：人壽、傷殘、疾病、意外、團體等。
◆多項遺產安排，稅務策劃。
☎(416)907-5611 (416)568-8888
ADP Financial LTD.
2001 Sheppard Ave. East, #308, Toronto
戴梁 Allen Dai
President · MORT · NQA
Executive Financial Consultant

美教會醫師葉門遇襲 三死一傷

槍手疑為回教極端分子 投降被捕 美英法等國譴責罪行

【本報綜合卅日電訊報導】一名疑似回教極端分子 30 日在葉門首都薩納南方的一家基督教醫院，開槍打死三名、打傷一名美國浸信會差派的醫生。該男子已被逮捕。

白宮強烈譴責這種卑劣行為，表示將與葉門合作調查此項攻擊是否與凱達組織有關，尋求起訴有關罪嫌。葉門總統薩勒和英、法國都發表聲明譴責這項罪行。

槍手是 30 歲的卡米爾(Abed Abdul-Razzaqal-Kamil)，他 30 日裝成病人走進由美國國際傳道會興建的吉布拉浸信會醫院，他將半自動步槍藏在外套內，好像抱著一個嬰兒，才矇騙進入這座警衛森嚴的醫院。他走進一個醫院職員正在開會的房間開火，打死了三名醫生，又走進附近另一個房間，打傷另一名醫生，在瞄準一名菲律賓職員時，槍彈卡住。卡米爾即向醫院警衛投降，並被葉門當局逮捕。

葉門官員說，卡米爾以前是該國反對黨黨員，並與一個極端組織有關，該組織涉及 28 日該國社會主義黨副主席被刺的事件。

被殺的美國醫生是計劃明年 10 月退休的 60 歲院長何恩(William Koehn)、53 歲負責採購的凱瑟琳・葛瑞提(Kathleen Gariety)和 57 歲的內科醫生瑪莎・邁爾斯(Martha Myers)。被打傷的是 49 歲的藥劑師卡斯威爾(Donald Caswell)，他已接受手術取出腹中的兩顆子彈。

這是最近數月此一地區第二次發生攻擊美國傳教士行動，今年 11 月 2 日一名美國傳教士護士在黎巴嫩被槍殺。

美國白宮發言人麥克雷蘭在布希總統德州牧場表示：「我們強烈譴責謀殺三名美國公民的行為，尤其他們是向葉門人民提供人道協助。我們決意把與此謀殺行為有關的所有人繩之以法。」

美國國務院發言人瑞克說，美國駐薩納大使館已派遣領事和安全人員去吉布拉，察看其他美國人的安全。他說，葉門有三萬美國公民，大部分有雙重國籍。

總部在維吉尼亞州瑞契蒙的美國南方浸信會國際傳道會理事主席蘭金說，該組織在吉布拉經營慈善醫院已有 35 年歷史，他們在葉門的傳 士一向不顧對其安全的威脅。該會發言人班漢說，醫院職員的工作只是為了人道目的，都很謹慎並未向當地人傳教。

布希政府一向表示，在九一一後，葉門的回教極端分子曾在八○年代在阿富汗對抗前蘇聯侵占時受訓和參戰。葉門也是賓拉丹祖先所住的地方。兩年前美國軍艦寇爾號在葉門被自殺攻擊船撞擊，造成 17 人死亡；疑似恐怖分子又在今年 10 月 6 日攻擊一艘法國油輪。

英國副外相歐柏倫和法國外交部發言人雷瓦蘇都表示，這種攻擊醫療人員的罪行應受極大譴責，並對死者家屬致哀。

(相關報導見 A8)

聖誕奇蹟

少年雪地迷路三天三夜生還

圖為奇蹟生還的高金在醫院中接受治療。(電視畫面)

【加通社新布朗士維克省科卡吉電】一名 16 歲少年雪地叢林中走失三天三夜後生還，可以說是他身上暖和的雪車服裝加上奇佳的運氣，創造了生命的奇蹟。

新布朗士維克省考米維爾(Cormierville)居民魯克・高金，聖誕夜參加一個派對後，在回家路上失蹤。

高金當時駕駛山地四輪機車沿著叢林小徑回家，結果失控摔倒，機車輾過他的身體。高金雖然受傷但仍試圖步行回家，只是那時已完全辨不清方向。在徘徊數小時後，他雙腿又陷入沼澤地，最後終於支持不住，倒在離機車大約四百公尺的地方。

高金於上週日由地面搜索小組尋獲，此時距離他失蹤已有三天三夜。

高金隨後被送入蒙克頓的一家醫院救治。他的雙腳嚴重凍傷，估計至少要住院一個月。

高金昨天接受採訪時表示，這完全是個奇蹟，如果自己當時不拼命祈禱的話，可能也活不了。

今年 60 人死於兇案

1/3 案發在士嘉堡

【本報多倫多訊】在今年即將結束之際，截止本月 29 日多倫多已有 60 人死於兇殺案，其中三分之一兇殺案發生於士嘉堡。多倫多警察局兇殺案調查組昨日公佈年度總結稱，儘管多倫多的兇殺案數量在安省算較高的城市，但比美國及世界其他國家的兇殺案數量低。

警方公佈數字顯示，多倫多已經連續三年每年兇殺案死者數量達 60 人。警方稱，今年有三分之一的兇殺案發生於士嘉堡，這一數字高過去年。

據統計，60 宗兇殺案中，近半數案件發生在過去 4 個月。由於今年上半年兇殺案數據出奇的低，只有 12 宗兇殺案，因此在今年夏天，警方和犯罪研究專家曾樂觀的預計，多倫多今年將會為 20 年來兇殺案最少的一年。

但從今年 9 月以來，兇殺案頻頻發生，死者數量攀增，9 月 1 日這個星期中就有 3 人遇害，在隨後的一個星期又有超過 5 人被謀殺；在 10 月份，在 8 天中就有 8 人被殺害，10 月中有一個星期天更有 4 人被殺，成為「血腥星期天」。

警方稱，毒品、幫派之爭及槍枝等都是兇殺案激增的因素，其中槍枝氾濫是一個很主要的因素。在今年的 60 宗兇殺案中，有 47% 涉及槍枝。警方表示，在多倫多武器黑市中，只要 100 元就能購買到槍。

據犯罪研究專家稱，在大都會中心，兇殺案趨向於一波接一波的發生，但這些犯罪潮通常持續一、兩個星期左右，有時甚至持續一個月。但很少見到像多倫多今年這樣，在 4 個月內持續發生兇殺案。有人甚至稱，多倫多的兇殺案發生頻率正在形成一定的規律。

在 60 名兇殺案死者中，有 4 名死者在 6 歲以下，5 名為 60 歲以上，10 名為少年，24 人的年齡在 20 至 35 歲之間。死者中有 12 人為女性。

九洲華人歌唱大賽

盧靖奪總冠軍

【本報記者古文琳多倫多報導】由多倫多華人藝術家中心、加拿大中國專業人士協會，以及中加貿易中心攜手合辦之「九洲華人歌唱大賽總決賽」暨「九洲楓情集萃大型晚會」，於昨晚假萬錦市世紀皇宮大酒樓隆重舉行。

這個歷時近一年的歌唱比賽，從年初至今的兩輪、6 次選拔賽，到本月初前完成的第二輪半決賽為止，共有 160 多名參賽者報名。脫穎而出進入總決賽的 14 位參賽者，於昨晚的總決賽，施展渾身解數，爭取最後勝利。

年僅 16 歲的盧婧，以一首節奏明快的《Sunny Day》贏得「一等獎」，成為全場總冠軍。賽後，她表示很開心能奪取這項殊榮。她說，所有參賽手歌的歌唱水準都很高，能夠勝出很幸運。她希望將來可以成為專業的歌手。

主唱《心碎了無痕》的陳冠遙取得「二等獎」。「三等獎」由主唱民族歌曲《走進新時代》的杜楊奪得。

此次大賽的勝出者，將接受中國中央電視台及北京有關方面的選拔，並會遠赴北京參加 2003 年春節演出，有望促成參賽者追求多年之明星夢。

←圖為盧靖在台上演唱參賽歌曲時的情況。(古文琳攝)

←圖為遇刺華裔船長馬世忠(譯音)的 14 歲兒子傑克遜・馬，昨天在中國駐溫哥華總領館外回答媒體的提問。(加通社)

船長馬世忠遭殺害棄屍案

駐溫中國領館同意協助調查

【加通社溫哥華電】遇害船長馬世忠(譯音，Sai Chung Ma)的好友 Willie Lau，計畫將敦促中國當局協助追蹤 MV Jin Bi 號船隻及逮捕涉嫌殺害馬世忠的船員。

居住在卑詩省本那比的 Willie Lau 表示，他會蒐集整理馬遭謀殺案的相關資料給駐溫哥華的中國領事館，請求協助。駐溫中國領事館亦已同意協助調查此案。

根據「海峽時報」(Straits Times)週日的報導，53 歲的卑詩省 Maple Ridge 居民馬世忠，是一艘巴拿馬註冊的貨船 MV Jin Bi 號船長。據傳他本月 17 日，船隻行經麻六甲海峽海域時，與其中一名船員發生口角，而遭船員用刀刺傷頸部喪生，並被一群船員棄屍海裡。

但在船隻停靠新加坡港口時，涉案船員並未遭新加坡警方拘留。新加坡警方表示，由於兇殺案是發生在國際公海領域上，因此他們無法拘捉嫌犯及無權調查案件。目前，馬世忠的屍體仍未被尋獲。

有關當局並未透露涉嫌殺害馬世忠的船員姓名，據悉，這名船員因不滿馬世忠抓著他的衣領，怒斥他沒維持船隻的正確航道，而心生不滿，一氣之下，用刀從馬世忠的脖子上刺去。其他船員見狀，立刻將他制服。

這艘船隻在 20 日抵達新加坡後不久，隔日又駛離新加坡，但涉案嫌犯仍繼續在船上，並未遭滯留。

馬世忠 48 歲的妻子 Kerina Ker 及兒子 Chris Ma 聞訊後，22 日便趕抵新加坡。他們表示，對於嫌犯並未遭當局扣押，事後還隨同原船離境一事，感到不可思議及不滿。

根據海峽時報引用馬世忠兒子的說法表示，該艘船隻是由香港的華珠國際有限公司(Gold Beam International)所擁有，一名華珠國際的人員向他們母子表示，該船隨後開往香港，當地有關單位可能會處理這起疑似海上喋血案，因為涉案嫌犯是中國籍的船員。

但馬世忠的兒子表示，「現在什麼事都可能發生，如果船隻抵達中國，嫌犯很可能逃去無蹤。」

目前負責照顧馬世忠小兒子 Jackson 的好友 Willie Lau 則擔心，該船很可能不會按計畫開往香港。

據加拿大外交部官員的說法，該船已開往印尼，而加拿大政府已決定涉入調查。外交部發言人表示，「就我們瞭解，巴拿馬政府當局已指派一個調查員負責調查此案。我們則會密切注意相關案情的發展。」

關懷學生 成功保證
多倫多五湖學院
個人學習計劃
達成大學目標
歷史悠久 一九七八年創校
規模最大 設備完善
師資優良 課程齊全
獎學金制 手續方便
多修學分 隨時開課
六學期制 速入大學
Northern Institute
北美文理學院
獲取美加 Diploma 的捷徑
植根北美安居樂業的保證
＊只需 2 年左右可獲北美大專文憑
＊大學預科課程、海外專上學分均獲承認和轉換
＊所設課程均是美加就業市場熱門
1月學期：2003年1月21日至5月28日
與阿爾伯塔大學等五所大學聯合招生
招聘世界各地招生代表
TORONTO CAMPUS: 323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6 Tel: (416)763-4121 Fax: (416)763-5225 E-Mail: query@glctschool.com
BOWMANVILLE CAMPUS: 2828 Concession St. E., Bowmanville, Ont., Canada L1C 1K5 Tel: (905)697-3398 www.glctschool.com www.niac.ca

阿二靚鍋
滾・燙・熱・食
這個冬天不再冷
阿二靚鍋強力推薦
正宗台式燒酒雞
個人迷你火鍋專賣店
宵夜任食(After 10:00pm) 個人火鍋$10.99・生蠔任食加 2元
Unit 118, 633 Silver Star Blvd. Scarborough Ontario M1V 5N1 Tel: 416-222-8857

加多食品貿易公司
DOUBLE FOOD TRADING CO.
綠の空間
泡沫紅茶材料, 飲料、波霸奶茶設備、用品總匯、台灣名茶、中國茶藝、星級酒類用品、食品、家庭用品、卡通禮品批發.
25 MILLIKEN BLVD. UNIT A12 SCARBOROUGH TEL & FAX: (416)335-3377

熱門簡便午餐推介：
紅燒牛肉麵 上海雲吞麵 雪菜肉絲湯麵
炸豬扒麵 粗粗麵 上海炒麵 白菜肉絲炒年糕
鮮肉酥餅 燒餅夾牛肉 粢飯 蔥絲卷
另有20款超值自選午市套餐，方便上班一族，
良朋知己午膳聚會，訂座電話：(905) 947-9969
另備廳房供大小筵宴，歡迎預訂
方家小館
上海名菜 Shanghai Cuisine
First Markham Place 3225 Hwy 7 East, Unit 3, Markham
萬錦廣場(HWY 7 與 Woodbine 以東)

衣食住行 生活繽紛
娛樂、生活、資訊 盡在……
逢週六刊登於 世界日報

潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon
(905)820-1398
(905)709-0777

多倫多天氣		
今天(12月31日)	飄雪	-5°C~ 4°C
明天(01月01日)	晴天	-6°C~ -3°C
後天(01月02日)	飄雪	-3°C~ -1°C

其它城市天氣

溫哥華	陣雨	3~ 7
舊金山	多雲	12~ 15
洛杉磯	晴天	5~ 14
紐約	陰天	2~ 10
台北	多雲	13~ 15
北京	晴天	-12~ -5
上海	晴天	0~ 7
香港	多雲	9~ 16

昨日股市

指數	升跌	點數	收市
台股	↓	5.30	4452.45
多指	↑	21.72	6617.55
標普	↑	3.99	879.39
道指	↑	29.07	8332.85
那指	↓	8.77	1339.54

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.6344	加元	1.5763
台幣	22.0022	台幣	34.7393
港幣	4.9395	港幣	7.7990
人民幣	5.2411	人民幣	8.2752
日圓	74.9738	日圓	118.3761
歐元	0.6055	歐元	0.9560

許多電話卡隱藏收費 實際收費高於宣傳價錢

消費者上當 聯邦關注

【本報多倫多訊】現時長途電話卡氾濫，種類之多令消費者眼花撩亂，它們標榜以每分鐘計算的價錢亦非常便宜，價錢遠低於長途電話服務公司的定價，當中還有很多商店更會免稅兼打折。不過，消費者選擇這些電話卡時，就要加倍小心，消費者有可能因小失大，因爲當中「灌水」的情況日趨嚴重，更引起聯邦政府的關注。

有鑒於此，聯邦競爭局(Federal Competition Bureau)加緊調查電話卡。調查發現，很多電話卡都有隱藏收費、每分鐘的實際收費比廣告上刊登的爲高，而所提供的分鐘總數亦比廣告上的爲少。

11 年前來自香港的萬錦市居民歐澤鋒指出，他曾於士嘉堡一家便利店，看到海報上「致電香港只需每分鐘 0.5 仙」的優惠，還有 8 折免稅的優惠，便以 8 元買了一張價值 10 元的長途電話卡。

他說，買這張卡時已仔細閱讀過海報上的每一項細節，清楚看到這張卡是沒有接駁費、手續費或其他隱藏收費，他甚至用筆記下「每分鐘 0.5 仙」優惠的撥電時段。他依著優惠時段便撥電話到香港，當時清楚聽到錄音說他有 2000 多分鐘，但他講了一個多小時後線路便自動斷了。他連忙再撥第二次，居然聽到錄音說他只剩餘 400 多分鐘。這次，他講了不夠半個小時，電話又突然斷線，他重撥，竟然聽到錄音說他已沒有餘額再撥電了，令他摸不著頭腦。

於是，他刻依照卡上的客戶服務熱線號碼撥電到該公司問個究竟。他說，電話響了很久，無人接聽，最後接到了一個留言信箱，要求致電者留下姓名、電話，所以他便留下電話等待該公司的回音。不過，當日並無接到該公司的電話，往後數個星期亦未有回音，事件便不了了之，令他深感受騙，而且投訴無門。

很多電話卡上的客戶熱線，只是一個留言錄音的服務，大多不會接駁到有專人接聽。其中，很多都要讓你等候 15 分鐘或以上，才接到留言信箱；有些要你按入電話卡上的密碼，然後再等，等了很久又是留言信箱；總而言之，均不能直接與客戶服務的專人聯絡上，客戶查詢及投訴無門。

有些電話卡的廣告海報上，於不起眼的位置上，印有「收費之更改，不作另行通知」的字樣，更令消費者不受保障。

因此，聯邦競爭局勸籲公衆於買長途電話卡時，要閱讀所有廣告上條文，清楚認明附加收費如接駁費、最低收費、撥電限額、服務費、有效日期等，免得有意料之外的損失。

消費者欲查詢聯邦競爭局於該方面的調查，可致電 1-800-348-5358 或瀏覽網頁 www.cb-bc.gc.ca。

2003 倒數計時 紐約市官員與警方 30 日如火如荼展開迎接新年活動。工作人員忙著在時報廣場測試除夕午夜從桿子上降下以宣告新年來臨的水晶球（右上圖）。警方人員則在時報廣場做各種安全部署，衆多民衆也前來觀看這個舉世注目的迎接新年場所（下圖）。（美聯社）

聯國通過擴大對伊禁運

波灣情勢緊張 油價一度升破每桶 33 美元

【本報綜合紐約卅日電訊報導】聯合國安全理事會 30 日通過決議案，加緊控制對伊拉克輸出物品，把早先的禁運清單再增加 60 餘種商品。同時，在對伊戰爭陰影等因素助長下，使石油價格漲破每桶 33 美元，在科威特石油部長發出增產信息後，才從兩年來的最高價位稍稍回跌。

聯合國安理會以 13 票對 0 票、兩票棄權的結果通過前述決議案，規定多種化學品、藥物、通訊設備、快艇、卡車、電子設備和抗生素等不得輸往伊拉克，目的在防止伊拉克取得可能有軍事用途的物品。棄權的兩個理事國是俄羅斯及敘利亞。

某些外交官把此一行動解釋爲美國與英國準備對伊拉克動武的另一跡象，但美英兩國外交官表示，通過這項決議案只是例行公事，而且確有必要。

在對伊戰爭陰影及產油國委內瑞拉發生工潮影響下，石油價格 30 日上衝至兩年來最高點，一度漲至每桶 33.65 美元。

爲了降低高居不下的油價，科威特石油部長先放出石油輸出國家組織（OPEC）考慮增產的暗示，OPEC 高級代表稍後更比較明確地指出，OPEC 考慮在今後兩周左右，每天增產 50 萬桶。

此一報導導致紐約市場油價 30 日稍後下跌 4.1%。預定明年 2 月交貨的輕原油每桶下跌 1.35 美元，以每桶 31.37 元作收。汽油與取暖燃油的價格也跟著下降。

【中央社華盛頓卅一日電】波斯灣戰鼓頻催，美國戰略儲備石油存量也達到歷史新高，接近六億桶。

據美國能源部戰略石油儲備局指出，美國戰略儲油迄 30 日的存量爲 5 億 9890 萬桶，其中包括 2 億 2240 萬桶的低硫原油（Light Sweet Crude）和 3 億 7650 萬桶的高硫原油（Sour Crude）。

這是美國自 1977 年開始建立戰略儲油系統以來的最高儲油量。

商務觀光簽證 滯美期傳將延長

先前基於國安 縮爲 30 天 考慮再次更動 增爲 3 個月

【本報記者林寶慶華盛頓報導】移民局計畫縮短 B 類簽證（商務及觀光）持有人在美停留期限爲 30 天的規定，已有鬆動跡象。「今日美國報」30 日報導，移民局計畫將 B2（觀光旅遊）簽證的在美停留期限，由 30 天放寬爲三個月。

移民局月前曾指出，B-2 觀光簽證將來並非一律只核准在美停留 30 日，而是在移民官無法決定觀光客需停留多久的情況下，將只在 I-94 出入境表上註明准予停留 30 日。

移民局 4 月公布的 B 簽證草案指出，爲了國家安全理由，取消持 B2 觀光旅遊簽證者在美停留六個月的底線，改爲視訪問目的而決定公平合理停留期限。

新草案規定將 B 簽證持有人在美停留期間的上限，由一年改爲六個月。

B 簽證持有人可申請延長，但理由須爲「有未預知的情況發生」，及「爲了人道因素」，如緊急情況或就醫等。

就連六個月的上限，也將緊縮，不是人人均得在美停留六個月。

「今日美國報」指出，B 簽證的施行細則可望於明年 3 月新成立的國內安全部開始接管移民局時公布。但目前不確定何時將正式實施。

今日美國報報導，B 簽證只核准 30 天的規定，連布希總統的弟弟佛州州長傑布，布希都不以爲然。傑布．布希認爲，縮短外國人在美停留期限，不見得會讓美國更安全。

今日美國報說，倒是一些原有意在佛州置產的外國人已望之卻步。

美國的陽光州佛羅里達州曾吸引許多外國人置產，佛州約有 7 萬 5000 筆不動產是外籍人士所有。

移民律師張先正說，根據移民局統計，B1（商務）簽證持有人在美停留期間平均爲 16 天；而持 B2（觀光旅遊）簽證者在美停留的期間，平均爲三個月。

俄譴責北韓 促美勿威嚇

華府稱若平壤改變路線即可進行對話

【本報綜合莫斯科、華盛頓卅日電訊報導】俄羅斯 30 日譴責北韓重新啓用核子設施及驅逐國際核能檢查員，但也敦促美國勿威嚇平壤。南韓總統金大中則表態反對美國孤立北韓。爲了沖淡與南韓和俄羅斯的歧見，布希政府表示，美國將暫緩制裁北韓，並願與北韓展開對話。

國務院發言人丙克表示，美國繼續敦促北韓改變目前的路線，打消核子計畫。他說，如果北韓改變做法，布希政府「將大膽準備與北韓進行改善關係的對話」。

官員並表示，美國不急著把北韓違反國際協議的問題提交聯合國安全理事會，美國目前沒有經濟制裁北韓的計畫。

俄羅斯外長伊凡諾夫 30 日稍早對前冷戰盟國北韓發表強硬談話，指北韓驅逐國際原子能總署（IAEA）檢查員，並準備重啓核子設施，「令人遺憾」。他說，北韓應遵守一切國際協議，確使朝鮮半島沒有核武。但是，伊凡諾夫也敦促美國，不要對北韓發表「咄咄逼人的恫嚇談話」。

南韓總統金大中表示，對話是和平解決北韓核子危機的唯一有效方案。他說：「施壓和孤立從未對共黨國家收效，古巴就是一個例子。」金大中誓言，明年 2 月卸任前，將繼續推動與北韓交往的「陽光政策」。

漢城當局並表示，南韓外交部助理部長李泰植本周稍後將前往北京，副外長金恆經下周將前往莫斯科，分別與中國大陸和俄羅斯當局會商北韓問題。

南韓國防部長李俊表示，「北韓核武懸案」將透過外交途徑儘速謀求解決。但是，他強調，如果北韓挑起局部戰爭，南韓將立即採取因應措施；如果北韓挑起全面戰爭，則必須以韓美聯合作戰「斷然對應」。

【法新社北京卅一日電】目擊者表示，被北韓下令離境的兩名聯合國原子能總署(IAEA)檢查員已於 31 日抵達北京。

這兩名檢查員一人是中國籍女子，另一人爲黎巴嫩男子。他們拒絕向媒體發表談話。

這名中國女子已會晤丈夫和兒子，暫時將留在北京。黎巴嫩籍檢查員表示，他將儘快前往維也納的 IAEA 總部。

元旦起 全加機場行李嚴格檢查

由新成立航空安全局負責

【本報多倫多訊】從明年 1 月 1 日起，加拿大所有機場的旅客登機前安全檢查，將全部由聯邦政府屬下的加拿大航空安全局負責管制。這項新措施最引人注目之處是，對旅客所攜帶行李將大爲提高嚴格檢查程序。

目前的情況是，只對很少一部份托運的行李進行透視檢查。這種現狀行將改變，本國各機場將逐漸增加以透視方式檢查行李的頻密度，直至對所有行李進行透視檢查。

未來的行李安全檢查將是雙軌制的。所有行李都將接受第一層次的透視檢查，如果發現裡面有可疑的物品，即送交第二層次的安全檢查部門，以可顯示行李內物品三維立體形狀先進透視儀，對可疑的行李作進一步的檢查。

美國政府正爲該國的全部 429 個機場裝備這種可顯示行李內物品三立體形狀的先進透視儀。大部份的美國機場表示，他們有能力在規定的時限內部署這種儀器。

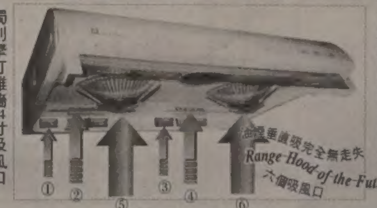
在去年九一一事件發生後，加拿大政府採取了多項加強航空安全的措施，其中之一便是建立加拿大航空安全局，由其承擔訓練與管制本國各機場的約三千名負責對旅客進行登機前檢查的安全人員。

除了改由航空安全局承擔登機前檢查責任外，其它加強機場安全的措施尚有：以十億元設立新的爆裂物偵測系統、在機場禁區實行更嚴格的通行證制度、對航空公司雇員、航空食品供應公司雇員與維修工等有資格進入機場禁區的人，進行特別抽查。

聯邦政府承諾會在今後五年內撥發用於購置新型爆裂物偵測系統的經費，但未說明將在何時全面部署這種儀器。

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者
以培養天下人才爲己任
· 1978 年創辦，歷史悠久
· 安大略省教育部註冊
· 中學課程(7-12 年級)
· 大學預科課程(OAC)
一體化關懷教育體系
Quality · Opportunity Excellence · Achievement
一流的設施
· 總校與分校佔地 16 英畝
· 總建築面積 34 萬餘尺
· 千人大禮堂
· 室內游泳池、體育館
· 戶外大型運動場
· 高科技圖書館
· 住宿設施齊全
· 300 間單人房，24 小時安全管理
· 大型餐廳，每週七日供餐

代辦簽證 · 歡迎招生代表 · 歡迎蒞校參觀
總校
5 Queensleo Avenue, Toronto, Ontario, Canada M9N 3X9
Tel: (416)248-8191 Fax: (416)248-8980
分校
720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9
Tel: (416)266-8878 Fax: (416)266-3898
Email: info@bondcollege.com　www.bondcollege.com

SAKURA
櫻花牌强力抽油煙機 U2M
SAKURA TURBO HOOD 微電腦
劃時代高科技機王之王
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失

六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！　②吸風口離牆 14 吋，北美最遠！
③電腦自動觸機，款式最新！　④專利濾油網兩油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！　⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電爐、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
總代理 元泰家電中心
服務熱線 (416)291-5218
1-800-4755473
4490 SHEPPARD AVE., E. SCARB.

高島
按摩椅　氣血循環機 瘦身機

讓您 全然的舒適·完全的放鬆
新發明
鼻子過敏
脈動式
洗鼻機

加人明年可望減輕賦稅

聯邦減稅計劃繼續執行 退休金、老人金均有增加 公司稅將低於美國

【加通社渥太華電】預期加拿大人明年可少付點聯邦稅，但因一些省份要等到制定預算案時才正式確定是否減稅，因此這些省份的人在新的一年裡需要繳納多少省稅，目前尚不得而知。

作爲聯邦政府在 2000 年預算案五年減稅計畫的組成部份，本國的商業與個人所得稅都將在明年繼續下降。拜這項五年減稅計畫之賜，平均個人所得稅在五年之內將下降 21%，對於有子女的家庭，所得稅則會下降 27%。

與此同時，加拿大退休金計畫（Canadian Pension Plan）的給付將增加 1.6%，老人金（Old Age Security）增加 0.9%。失業金保費則減少 0.10 元（每一百元收入）。

但隨著加拿大退休金計畫給付上升，這項規定必須繳納的保費，也將由原來的 4.7% 上漲至 4.95%。

去年是實施聯邦政府五年減稅計畫的第一年，根據加拿大統計局本月初公布的統計數據，將減稅與增加加拿大退休金計畫保費等因素都計算在內，去年民衆的收入與 2000 年時相比，實際上沒有多少變化。

從新年起，加拿大的公司稅將由現在的 25% 下降至 23%，使本國的公司的稅率低於美國公司的平均稅率。根據聯邦政府的五年減稅計畫，加拿大的公司稅率在 2004 年時會進一步下降到 21 %。在這項減稅計畫付諸實施時，加拿大的公司稅率爲 28%。至 2006 年，加上各省減稅的效應，加拿大的公司稅率將比美國公司稅率低 5%。

在安大略省，雖然原定的削減個人及公司所得稅，以及入讀私校退稅等計畫將推遲至少一年，但從明年 1 月 1 日起小型商業公司的所得稅率將由 6% 降爲 5.5%，礦業公司的所得稅率亦由 12.5% 下降至 12%。

從明年 4 月 1 日起，購買汽車保險、根據新車保證計畫進行的汽車維修，零售稅率將從現行的 2% 下降爲 1%。

⬆加拿大男子冰球隊，昨日被選爲加拿大本年度最佳運動隊。圖爲全隊隊員於今年 2 月 24 日大獲全勝後，掛著冠軍獎牌、舉著加拿大國旗的合影。（加通社）

加國今年最佳運動隊 男子冰球隊雀屏中選

【加通社電】在今年冬奧會上力挫東道主美國隊，摘走男子冰球冠軍的加拿大男子冰球隊，昨日被選爲加拿大本年度最佳運動隊。加拿大女子冰球隊則排名第二。

由加拿大通訊社和廣播新聞社聯合舉辦的評選活動中，有 111 名體育新聞編輯和廣播員參加了投票，結果加拿大男子冰球隊以 74 票的絕對優勢，當選爲加拿大本年度最佳運動隊。

由冰球名將葛瑞茲基（Wayne Gretzky）組織的加拿大冰球隊，於今年 2 月 24 日在鹽湖城冬奧冰球決賽中，以精湛技術和團隊配合，以 5 比 2 攻下東道主美國隊，捧走冠軍獎盃，一掃加拿大男子冰球隊 50 年來在奧運會無所建樹的陰影。

總監葛瑞茲基的豐功偉績，自然有目共睹，但他表示，所有的榮譽應歸球員和教練奎恩。此外，加拿大冰球協會總裁尼克森也功不可沒，因爲他慧眼選中葛瑞茲基出任冬奧冰球隊總監。在這次本年度最佳運動隊評選活動中，冬奧會女子冰球冠軍加拿大女子冰球隊，排名第二。冬奧會雙人花式溜冰冠軍沙雷（Jamie Sale）和皮謝爾（David Pelletier）排名第三，其次是 19 歲以下女子足球隊。

公務員濫用警方資料庫

【多倫多訊】依照現行的相關法令，將利用職權的機密資料用於私人目的，如調查他人、提供消息給朋友或取得他人私密資料藉以威脅、恐嚇他人者，可能會因此吃上官司，情節重大者，還可能會坐牢。在過去 3 年裡，已有超過 12 名的公務人員，因濫用警察的全國性資料庫系統，來非法取得他人之私人資料，而遭免職。

這些濫用警察資料庫的公務人員，利用職務之便，肆無忌憚地竊取他人資料，進行自己的偵探行爲，例如刺探鄰居、追查前男友的行蹤等，不一而足。

根據一項最新公布的資料顯示，皇家騎警在過去三年內調查了加拿大警方資訊中心（CPIC）共 98 件經證實的「安全破壞」事件，這只是每年資料庫上百萬次使用率的極小比例，但仍透露整個存有全國人民隱私個人資料的系統，其安全性出現很大的漏洞。

CPIC，建造於 1972 年，存有上百萬筆檔案資料，包括刑事犯罪紀錄、汽車牌照申請號碼和警方通緝名單等等，整個資料庫可連接近 1300 百個警察局和政府機構，現由皇家騎警管理。

雖然該資料庫系統主要是由警方在使用，但許多公務人員，包括政府機關機要秘書、911 緊急救護調度員及軍事單位，都能與該系統接通，取得民衆個人資料。

全國共散佈有約 1 萬 9000 個 CPIC 連接終端機，其安全漏洞所引發的資料外洩憂慮，已爲許多注重個人隱私的社會活動分子所關注，他們擔心這個系統遭到有心人濫用，甚至懷疑還有更多非法竊取他人資料的違規案件未被發現。

目前被舉發出來的違規案件，很可能只是冰山一角。例如，去年 3 月，一名公職人員利用職權，進入 CPIC 資料庫系統查詢一位室友的私人資料。本來這種事情，只要當事人口風緊、不露出馬腳，是很難被外人察覺的。但後來不巧被另外一位室友意外發現，一份文件正是該公職人員私下竊取列印的那份文件，憤而告到法院，該名公職人員也因此丟了飯碗。

去年 5 月，亦揭露出一件非法盜取他人隱私資料的案件。一名政府雇員假公務之便，進入 CPIC 系統幫另一名女性友人取得資料。因爲該女性友人懷疑自己的男友花心，同時與另一名女子交往，便央求該員工幫她竊取那名女子的牌照號碼、地址、電話等相關資料，然後進行一連串「轟炸式」的電話騷擾。該女不堪其擾於是報警，最後才揭露出這椿醜事。

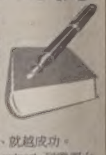
皇家騎警發言人馬許表示，民衆無須因這 98 起違規資料竊取案而過度反應，與每年上百萬次查詢次數的比例相較，遭舉發的違規次數是相當少的。

他說，爲了防止非法侵入的可能，當局已設有多層安全保護，包括定期的稽查和三層的安全系統。

⬇亞省卡加利市，座落在班芙小徑上的 EconoLodge 酒店上週日夜晚發生嚴重火災。火勢洞穿屋頂，酒店幾成廢樓。圖爲消防隊員昨天仍在現場處理災情。（加通社）

新聞側寫

新年志願—關閉電視



加拿大在今年慶祝電視出現五十週年。五十年前，國家廣播公司 CBC 的電視台啓播，當時的希望是，有了公營電視，可以讓更多民衆接觸到好的戲劇，如莎士比亞，高水準的舞台劇，以及好的紀錄片。

結果是，好的節目沒見到幾個，經常見到的、收視率最高的，都是一些愚蠢的節目。原因是，只要是以「人數衆多」做爲成功標竿，越是低級、就越成功。

舉例說，近年來最成功的節目中，包括找一幫 outcast 到電視台去打架的 Jerry Springer Show，這些人坦承，他們是因爲有機會坐飛機到電視台出風頭，所以才願意在全國人面前丟臉。於是有人在電視台公開承認做妓女，或是公開坦承與自己的小叔、或是母親的情人，或是好友的妻子發生關係，然後在台上就與情敵大打出手。打得越厲害，收視率越高。

然後又是各式各樣的所謂現實劇，一幫俊男美女到荒島上，看是誰跟誰配對，最好是有活吞老鼠的畫面；又或是十幾個美女讓一個男士當著世人面前精挑細選。

很多人說，電視上也有好的知識節目，像是紀錄片。不錯，國家地理雜誌的動物片確是好片，但是收視率不高，因此被擠到特殊頻道。而且最受歡迎的不是專家用最多時間研究、拍攝的動物片，而是一對澳洲夫婦時時做出驚恐狀、與大蟒蛇、與鱷魚博鬥的劇情式動物片。烹飪節目很多人要看，但是真正教人煮菜的節目收視率不高，收視最高的是有現場觀衆的烹飪節目，最好還有樂隊，最好主持人還不時叫一聲 Bam！以免觀衆睡著了。

現在連新聞台的談話節目都要有觀衆，好像是沒有人久不久拍一下手、叫幾聲好，觀衆就會睡著了。因此 CNN 的時事辯論節目 Crossfire 已經移師到大學去拍，結果主持人就要不時說幾句讓台下人有反應的話，時事討論變成做秀。其他新聞台都一樣，下面三分之一都是字幕：其中最大的不是「伊拉克：大決鬥！」，就是「突發新聞！」、「現場實況！」，都是語不驚人死不休式的大標題。再下面還要有一行行會走的字幕，似乎不這樣熱鬧觀衆就會覺得悶、就會轉台。

人說現在的人注意力越來越短。現場喜劇十五秒沒有一句 punchline，人們就要轉台。最受兒童歡迎的就是廣告，因爲以三十秒爲限，夠短。事實是，電視製作人根本不相信觀衆聰明到會聽懂自己的笑話，否則爲什麼要先配好觀衆的笑聲？似乎現在的觀衆必須跟著人才會有反應。

半個世紀來的電視機，人類的大腦跟著電視螢光幕停止運作，四肢更是懶怠，很多人成爲沙發上的植物人。如果你關心子女的頭腦發育，不妨每晚關幾個鐘頭電視，陪他們一起聊天、看書。這是做父母的能給他們的最好新年禮物。（袁曉輝）

赴美通關特別通行證 NEXUS 計劃明年 3 月啓動

【加通社溫莎電】爲加快通關速度而設計的 NEXUS 計劃，將於明年 3 月 25 日起，在底特律／溫莎邊境正式施行。屆時，經常駕車出入關的加國民衆，只要出示特別的個人身份識別卡，便可快速過關。

到目前爲止，溫莎地區有 1500 人申請 NEXUS 卡，其中一千餘人的申請已獲通過。NEXUS 申領時間大約爲 3 週，審核程序包括對申請人的背景調查、及由聯邦官員主持的面談。這種識別卡的費用爲 5 年 80 元。

一旦申請獲得通過，申請人便可領到一張有特殊編碼的識別卡，上面有申請人的近照，並記載有申請人的指紋及其他個人資訊。

持卡者在駕車出入加美邊境時，可走一條特別通道。邊檢官在檢查識別卡資料後，若覺得沒問題，便不再提問，讓旅行者驅車過關。

⬅亞省的加拉基爾國家公園昨天迎來了美國南部的一群滑雪客。這些來自加州、亞利桑那州以及拉斯維加斯的老美，趁著上週末的一場靜得大雪，盡情享受北國的玩雪樂趣。（加通社）

安省治安法官太多法盲

【多倫多訊】安大略省的治安法官（Justice of the Peace）位高權重，但因現行的甄選治安法官的方法草率，而造成這類法官良莠不齊，以致從普通民衆到律師經常詬病治安法官作出的裁決。

其中很引人注目的一項案例是，有兩位律師未能準時出席由治安法官瑞安 -- 布洛德主持的一項法律程序，瑞安 -- 布洛德一怒之下，命令逮捕那兩名律師。雖然那兩名律師一再求情與道歉，這位女法官還是堅決不改初衷。

在這兩位從未因遲到而被下令逮捕的律師向安省高等法院提出上訴後，省高等法院的布魯肯雪法官大感震驚，難以理解一位治安法官竟然爲這種小事命令拘捕律師。

儘管這是一件相當特殊的例子，但律師們認爲，從中可以看出甄選治安法官的方法確實存在著嚴重缺失，從而導致一些缺乏法律常識者坐上法官的座位。

在現行的治安法官甄選規定之下，實際上任何人都可以申請擔任治安法官。擔任刑事律師協會理事的理查森說：「這都是些什麼人？聽說有一個做過某廳長司機的人，後來被任命爲治安法官。」

他氣憤地說：「他們接受過什麼專業訓練？一個送牛奶的人，怎麼有資格去決定別人負有何種法律責任，或是一家公司是否違反了環境標準？在法庭上判案，是不可能在一個下午就學會的。」

刑事律師協會估計，在安省的 304 名治安法官裡，大約只有 5% 的人擁有法律學位。但就是這批被刑事律師協會視爲烏合之衆的人，掌握著人們的「生殺大權」，如：

- 頒發搜查狀、逮捕狀與安寧禁令。
- 主持首次過堂。
- 頒發新聞禁令。
- 主持與工作場所安全、移民、環境保護與違反交通規則相關案件的審判。
- 批准及否決保釋申請。

治安法官不但大權在握，薪酬也相當優厚，年薪高達 7 萬 8694 元。而且詭異的是，這種肥缺是從不公開刊登招聘廣告的。在有治安法官空缺出現時，由省法務廳將其推薦的候選人名單送交治安法官遴選委員會，後者的責任僅是決定推薦人選，任命權仍舊由法務廳掌握。

在被任命爲治安法官後，將最多接受九周的訓練，隨後便可以正式走馬上任了。

理查森說，他並不責怪那些申請治安法官職位的人，因爲這個職務報酬豐厚，地位又高，自然有很多人會努力爭取，現在的問題是，由於甄選方式不夠嚴密，導致治安法官品質良莠不齊。

運通車身整形及噴漆
SAFEWAY AUTO
車身整形，鏽痕根治，裂痕修補
漆面保養，拋光打蠟，汽車內部消毒清洗
檢修剎車系統、排氣管、輪胎、電池、雨刷
電腦配漆，專業漆房，全車及局部噴漆
更換雪胎，清潔水箱等入冬前保養
入冬前防鏽、除鏽、底盤噴漆
電腦診斷儀爲您檢修發動機
清洗自動變速箱，水箱
買賣翻新舊車，收購事故車
免費代辦保險賠償
誠邀 Dealer 合作 爲 Dealer 提供 翻新舊車服務
價格最低 歡迎惠顧
噴漆主持 ALEX 張志偉
24小時拖車 416-399-3331
換特機油$15.99，含免費28點安全檢查
電話：905-731-1898
手提416-524-5906，傳真905-731-6700
服務時間：每周七天 9:30AM-7:00PM
15 Harlech Court, Toronto, ON L3T 2A1
ALEX 張志偉

東區華埠 維新車行 華人主理
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治．寶馬．HONDA 及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
● 註冊技師代客保養
● 維修各類大小工程
● 原廠冷氣安裝保養
● 最新電腦儀器檢查車頭
● 廢氣系統 ● 電器 ● 冷氣
● 安全檢查證書
GEORGE 潘
Castrol
TEL：416-463-2266
983 QUEEN ST. EAST

BENZ VOLVO TOYOTA HONDA VW FORD ACURA LEXUS CHRYSLER SUZUKI SATURN SAAB CHEVROLET BUICK CADILLAC BMW NISSAN MAZDA
密西沙加 昌盛汽車修護廠 30年經驗
全套修護 不外送修
☑引擎剎車保養 ☑廢氣檢查服務
☑車身碰撞修理 ☑保險理賠辦理
☑安全檢驗證書 ☑租車拖車服務
☑無塵烤漆防銹 ☑車輪前輪定位
歐美日名車 二手車買賣
換機油及油隔30點檢查 $16.95 起（+TAX）
冷氣檢查 $29.95（+TAX）或免費
885 CENTRAL PARKWAY W. MISSISSAUGA
ACCELCAR LTD. (905) 281-1889

誠摯歡迎您親臨 STAR ONE MERCEDES-BENZ 展示中心詢問，預定全新 E-CLASS & CLK-CLASS
創新演繹 EVERYTHING WE KNOW IN ONE CAR
極致完美
資深營業顧問 FRANK WU
手提：(647)290-6123
e-mail: frankwu@staronemb.com
（精通國、粵、英語）
Mercedes-Benz
STAR ONE DURHAM
維修部不需輪候，快捷方便
（由士嘉堡到達本車行只須10分鐘）
電話(905)426-7866 (416)410-9253
190 WESTNEY ROAD SOUTH AJAX
www.starone.mercedes-benz.ca
營業部．維修部．零件部．精品部

東方 專業汽車維修中心
ORIENT AUTO SERVICE CENTRE
Tel: 905-201-7500 Cell 416-509-6286 416-509-8068
一流保養設備 一流環境 一流技術 一流服務
☑特價更換機油及油濾$15.88 起（CASTROL GTX）
☑專業修理汽車各種疑難雜症，電腦診斷，價平可靠
☑精修變速箱，離合器，更換正時皮帶，水泵，剎車及排氣系統
☑安全檢查證書，保證通過廢氣檢查
☑專業清洗自動變速箱及冷卻水系統
☑專業修理車身，無塵噴漆，車架校正
☑特價更換輪胎，電腦平衡
☑特價冬季檢查保養
特價$50 車底防鏽
中心主持人高級技師 劉燕海 具有多年專業汽車維修經驗 政府註冊技師 15 年經驗，加拿大 8 年
Mon-Sat: 9:00-8:00 Sun: 11:00-5:00
8 LAIDLAW BLVD. UNIT 2, MARKHAM

大不易 加國居?

大陸移民萌生去意 主流媒體關注

四成四受訪者表示拿到護照後要揮別楓葉國 有人想移居美國 也有人想回到兩岸三地

【溫哥華訊】中國大陸移民在加拿大謀生困難而萌生回流之意的問題，已吸引到主流媒體的注意。

溫哥華省報昨(30)日報導，中國大陸移民、加拿大華北同鄉會會長焦海濤(Haitao Jiao，譯音)曾向加拿大政府投訴，許多大陸同鄉已選擇用腳投票，不相信他們繼續待在加拿大會熬出頭來。但是當局不相信焦姓移民的說法，要求他提出證據來。

焦海濤於是去找證據，結果證明他的說法沒錯。焦海濤最近進行了網路問卷調查，詢問受訪者是否打算在取得加拿大國籍後回流中國大陸？

結果顯示，在 402 位受訪者中，四成四表示會在拿到加拿大護照後，向加拿大說再見。至於他們會到那裡去，二成一想移民美國、一成三想返回中國大陸或去香港或台灣，一成目前不知道。

不過，也有二成五受訪者說，他們會留在加拿大，三成說會繼續觀望。

焦海濤說，四成四大陸移民萌生去意，是一個「大問題」，加拿大政府應該關注。他表示，他希望他的調查會促使當局增加資源，協助移民融入加拿大社會。

焦海濤說，大陸移民發覺在加拿大一職難求，因爲雇主經常不承認他們在原居地獲得的學歷和技術認證，又缺乏援助的管道。

不過，旅加北京聯誼總會表示，有四成四這麼多的同鄉有意放棄加拿大，似乎値得商榷，因爲移民來到一個新的環境，需要時間適應，過了一段日子後或會有所改觀。

卑詩大學(UBC)財政學系李姓助理教授(Kai Li，譯音)表示，儘管焦海濤的調查可能不是完全準確，但她知道的確有人爲了種種原因離開加拿大，當中有人是找不到工作，也有人只是爲了拿一本護照旁身，更有人是爲了逃稅。她說，無論如何，加拿大政府應該幫助那些願意留下來的移民，克服語言和職業上的障礙。

中僑鼓勵大陸新移民勿輕言放棄

謀生困難肇因於對就業市場不了解 盼規劃目標鍥而不捨邁進

【溫哥華訊】中僑互助會行政總裁陶黃彥斌昨(30)日指出，中國大陸新移民謀生困難者、無法立足者多，不少人離開溫哥華回大陸或南下美國找工作，她鼓勵新移民爲自己和家庭前景訂立一個長遠的規畫，並且克服暫時遇到的困難，鍥而不捨地朝既定目標努力。

目前有一項非正式網上調查顯示，來自中國大陸的新移民中，有意南下美國尋找工作的超過40%。陶黃彥斌認爲，她不認爲這項調查結果十分可靠，因爲調查對象祇限於有機會接觸電腦、上網以及願意參加網上調查的人士。

不過，據中僑了解，移民加拿大後願意離開溫哥華回大陸或南下美國找工作的大陸新移民人士仍然相當多。該會發言人梁淑玲表示，不久前中僑的新移民新年晚會有 200 多人出席，其中絕大多數是大陸新移民，又以北方來的技術移民居多，這些人士大多來加拿大不到一年，有的在學英文，有的在做義工，但工作難找是比較普遍的問題。

大陸新移民謀生困難，有可能是決定移民時對加拿大就業市場缺乏了解。有新移民表示，在離開大陸前移民顧問告訴他們加拿大工作非常好找，新移民來加拿大時不用帶資金，祇需帶人來就夠了，結果來了加拿大才發現完全不是那麼回事。這些人被譏爲祇知西方國家「遍地黃金」。

陶黃彥斌認爲，大陸新移民來加拿大後，語言、就業培訓、學歷及資歷承認方面的確存在許多障礙，政府亟宜根據就業市場狀況修改現行政策。

她表示，中僑計畫在新一年中著調查雇主與專業協會的意見，了解各行業究竟需要甚麼樣的人才，爲何爲數衆多的中國大陸技術移民未被雇用，是否他們的英文、技術、資格不符合雇主要求，以及如果針對具體情況加以改進。

陶黃彥斌指出，新移民專業人士的資歷認證是一個相當大的問題，按照加拿大習慣，新移民專業人士在加拿大從事本行業，大多需要專業協會認可。這方面中僑希望加強與專業團體的對話，找出大陸新移民專業人士資歷與專業協會要求之間差距，

在政府方面，聯邦人力資源部和工業部均已發布有關鼓勵吸引技術人才的政策文件，陶黃彥斌認爲這些建議有待落實。

她建議，政府宜及早增加新移民英文培訓撥款，幫助他們及早將英文提升至可被雇用的水準。目前全國在這方面做得最好的是緬省，政府負責的新移民英文培訓可達 ELSA8 級，在安省可達 5 級，而卑詩省祇能達到 3 級。

↑中僑互助會行政總裁陶黃彥斌。

共同基金來年走勢 專家不看好

多位分析師稱 適合自己風險承受能力的平衡投資組合仍有利無弊

【溫哥華訊】投資專家警告，共同基金投資人在新年年初，最好有心理準備應付更多的利空消息。他們指出，全球金融市場在2002 年被熊掌牢牢抓著，大部分投資人都有所損失，只有少數人在風險較高的貴金屬區隔能有斬獲。

股市分析師表示，儘管一些企業的 2002 年第四季業績表現不錯，但總的來說，大部分投資人會再度收到差強人意的年度財政報告。

然而，鑑於歷史顯示股市始終會反彈，市場人士認爲只要耐心守著，投資便會有回報。

溫哥華 McLeanBudden 基金副總裁莎農表示，不少投資人說他們不忍再看見自己的資金日益減損，必須採取行動保住老本。她說，這些投資人都把他們的共同基金投資套現，並在短期內不會再涉足這個市場了。

據指出，儘管股市在過去三年都是「熊市」，但事實是股票仍是最佳的長期投資，問題只是整個投資組合的風險管理是否得宜。

對於 2003 年的股市展望，觀察家看法兩極，有悲有喜。但有人指出，傳統上在美國總統任期的第三年，股市表現都是翻紅的。2003 年正是布希總統上任第三年。

富蘭克林．譚普頓投資公司總裁兼執行長芮德說，儘管過去所見的每年高達 20% 的回報率，不大可能在來年重溫舊夢，但在過去一年股市已出現了大幅的拋售調整，傳統上這是「牛市」回春的訊號。

擁有 30 年投資經驗的芮德說，2003 年將有許多値得樂觀的地方，他認爲「熊市」已持續了三年，氣勢已盡。

不過，J.P. 摩根首席投資策略師艾西里斯說，由於美國經濟景氣很壞，美國股市來年將會破例，出現連續第四年的「熊市」，這是自北美經濟大蕭條以來首見的。

多倫多經濟師及共同基金分析師陳德說，無論是牛或是熊，投資人只要有一個適合自己風險承受能力的平衡投資組合，長遠來說有利無弊。

聯邦DNA資料庫 被建議收錄失蹤者數據

一旦實現可望協助警方找出受害者和嫌犯之間線索 節省調查經費

【溫哥華訊】卑詩婦女茱迪．彼得森(Judy Peterson)日前向聯邦政府提出建議，要求政府能夠設立一個失蹤人員的 DNA 數據銀行。她相信，DNA 的集中登記制度會更有效地幫助警方找出受害人和罪犯之間的線索，節約案件調查的時間、人力和花費。茱迪．彼得森當時年僅 14 歲的女兒在 1993 年 8 月失蹤，至今下落不明。

茱迪．彼得森還說，把失蹤婦女的 DNA 資料加到聯邦政府一個現有的 DNA 資料庫，是一件並不難辦到的事情。

茱迪．彼得森還希望所有的罪犯都能遞交一份 DNA 檢測報告，就像他們必須留下指紋一樣。但從 2000 年以來，聯邦的相關法規只允許法庭對犯有嚴重違法行爲的罪犯，如犯有嚴重暴力、嚴重性侵犯行爲以及謀殺行爲的罪犯提取 DNA 樣本。

這些犯罪的 DNA 樣本都被加入到現有的聯邦 DNA 資料庫，編成一個以備查詢的罪犯 DNA 檔案，此外，從沒有偵破的犯罪事件現場獲取的 DNA 樣本也建立了一個資料索引。每次當有新的 DNA 資料要進入資料庫，資料庫系統都會把它和以前的 DNA 資料進行比對。在數據庫的罪犯 DNA 檔案和未偵破案件的 DNA 樣本比對中，迄今爲止，已經發現了 460 組相匹配的數據。

目前，已經有 3 萬 2000 個罪犯的 DNA 檔案和七千個未偵破案件的 DNA 樣本在這個全國的 DNA 資料庫里。

卑詩省負責 DNA 樣本收集的皇家騎警盧卡斯(Jim Lucas)也認爲，失蹤人員和那些還沒有確定身份的失蹤婦女遺骸的 DNA 樣本，都應該加入到現有的 DNA 資料庫中。

卑詩省目前竭力促使聯邦的 DNA 資料庫能收錄失蹤人員的 DNA 樣本。

但加拿大受害人和罪犯中心(Canadian Centre for Victims of Crime)發言人蘇禮萬(Steven Sullivan)說，建立一個 DNA 數據銀行是一件花費非常高的事情。不過，有 DNA 資料的幫助，警察將節約調查經費，並且相信對尋找失蹤人員也大有幫益。

失去女兒的茱迪．彼得森說，聯邦 DNA 資料庫的現狀不改變，那麼她也永遠無法得知是否已經有人在某個犯罪現場發現了她女兒的 DNA。她說：「如果法規在兩三年前就允許建立失蹤人員的 DNA 檔案，那麼那些從溫東失蹤的婦女的 DNA 就已經在資料庫中了，現在警察要做的事情就是把高貴林養豬場獲得的 DNA 與資料庫裡存檔的 DNA 資料進行比對就好了。但現在，警方卻不得不先爲失蹤婦女的家庭成員建立檔案，再從他們的 DNA 資料中找出失蹤婦女的 DNA。這等於做了雙倍的工作。」

警方也承認，從皮克頓(Robert William Pickton)的高貴林養豬場蒐集來的證物已經讓警方實驗室疲於應付。皮克頓已經被指控謀殺了 15 名溫東婦女。

聯邦政府目前正在檢討它的 DNA 數據銀行的相關法規，並已經同意將全國的性犯罪者的 DN 資料、現在的住址和面貌特徵輸入數據庫。

提升醫療品質 多數卑詩人不惜荷包瘦

五成九受訪者願意多付一點稅 比率在全加各省中最高

【溫哥華訊】一項由卑詩省報、環宇電視與麥克林雜誌共同進行的 2002 年終民調結果顯示，卑詩省民衆是加拿大人中，最願意付高稅率，以換取健保醫療服務的省民。

卑詩省報、環宇電視與麥克林雜誌共同進行的一項 2002 年終民調結果顯示，59% 受訪的卑詩省民願意付高一點的稅，以便取得好一點的醫療服務，這項比率在加拿大各省民中屬最高比率。

魁北克省民緊接在後，僅次於卑詩省民，而全加拿大平均有 46% 的加拿大人表示，如果加稅表示可以得到更多、更好的醫療健保服務的話，願意付高一點的稅也無妨。

負責進行這項民調的「策略諮詢(Strategic Counsel)」的蘇利文(MichaelSullivan)表示，當許多加拿大人，特別是卑詩省民表示願意爲更好的醫療健保服務付更高的稅之際，許多受訪的民衆也同時也表達一憂慮，即所增加的稅款是否眞正用到醫療上，至少是否妥當使用。

蘇蘇文表示，這是一項十分有張力的現象。照他的解讀，如果民衆滿意增加的錢用於正途，民衆就更有意願多付一點稅。但大多數民衆心目中還是有惱人的問題，所增加的稅入，政府最後到底如何使用。

這項針對一千名加拿大人所進行的民調結果也顯示，健保醫療爲加拿大民衆所關心最高排名的民生大事項目。受訪者中有 26% 的民衆表示，健保醫療爲他們最關心的事情。其次有一點差距的爲有關失業與經濟情況，占了 14%。

這項調查也發現一項各地區省份很普遍的看法，同意浪費資源傷害到加拿大健保體系的觀點，其中卑詩省的受訪者有71% 表達相同的看法。蘇利文說，負責任是加拿大人很重大的一件議題。

民衆認爲加拿大健保需要更多的經費，這是民衆不會懷疑的事實，但錢如何充份使用也是民衆最放心不下的。以大衆的角度來看，如果再投資更多的經費，是否可以把這些錢管理比現在更有效率呢？

這項 2002年年終民調於11月1日至12日進行，全國誤差率爲正負3.1%，成功取樣20比19。卑詩省小型民調誤差率則爲正負5.3%，成功取樣20比 19。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

骨科醫師
陳明輝
精醫
類風濕、手指變形
風濕關節炎、坐骨神經痛
骨刺、跌打舊患
獲安省汽車保險公司認可
汽車交通意外醫療費由保險公司支付
任(90－02)年多倫多華人足球總會醫生
4465 Sheppard Ave. E. Unit 9
士嘉堡市4465雪拔大道9室
(金輝廣場)夾達里
(416)292-0108(免收診金)

命理八字 易經解疑
八卦斷事 豬運測字
住宅風水 福地勘墳
起名改名 面相手相
流年吉凶 心理諮詢
商機預測 官司輸贏
求職考學 合婚擇日
郝泉貴
416－569－3185
你有任何疑難，困惑，請不要先說出來，讓郝先生爲你分析，指出你的問題所在，再幫你拿定主意，做出最合適的選擇。郝先生由經通明，心泉善言，正巧是你的貴人。

龍泉浴新張
密西沙加市大型豪華芬蘭浴，於 12 月 6 日隆重新張，華麗舒適，男女賓部，大型旋渦池，VIP 旋渦浴、桑拿、蒸氣、至高享受，推拿、指壓、踩背、足底按摩，新張優惠，服務周到。
TEL: 905－896－2226
地址：
165 DUNDAS ST. WEST UNIT 116 與 HWY 10 交界
營業時間：
12:00pm－1:00am 七天營業
(另請工作人員)

渥太華天寶旅行社
TIN BO TRAVEL SERVICE (OTTAWA)
報名熱線：1－800－267－6668．(613)238－7093
網址：www.tinboholidays.com
地址：2/F, 725 Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P7

國航飛越北極之春節華東精華
上海、杭州、蘇州、無錫十一天遊 $1,668.00
出發日期：一月廿九日
特色：感受春節歡樂氣氛，蘇浙美點名菜，盡購精美特產，全程四星酒店。

國航飛越北極之穿梭時空
北京，西安，上海 十一天遊 $2,198.00
出發日期：二月七日
特色：盡覽千年文物，盡享現代文明，享受古今美點名菜，盡購古今精品，全程四星酒店。

國航飛越北極之東方夏威夷
北京，海口，三亞，興隆十一天遊 $2,198.00
出發日期：二月二十八日
特色：東方式浪漫，藍天，白沙，綠波，金太陽，享受精美海鮮，東山羊，加積鴨，繽紛美食，東方 SPA 疲勞盡失，精神爽利，全程四星酒店。

名額有限．報名請早

滿地可剪影

成立至今僅一年半的「西島恩福中文學校」，於日前舉行上學年度結業典禮，典禮中除頒發學生成績單，同時安排各班學生表演，並互道聖誕快樂。 攝影：簡靜宜

➡校長李國樂致詞。

⬆武術班學生表演，頗具架勢。

⬆由校長李國樂（左一）領老師們合唱「平安夜裏真平安」。

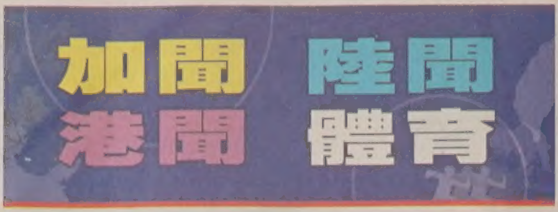
⬆武術班指導老師稅寒青（中），與學生表演耍劍。

⬆宏恩基督教社區中心爲慶祝聖誕節，於上週末在滿地可華埠舉行爲期二天的「寒流下送暖－義工隊報佳音」活動，吸引不少義工踴躍參加。圖爲青年義工們，寒流送暖，探望華裔耆老。

⬆二年級學生表演「找朋友」。

➡年齡介於 3 歲半至 5 歲的幼兒班學生，表演詩詞背誦，純真可愛。

⬆一年級學生表演。



知識密集產業 加國希望所寄

學者德克魯茲認生物工程等科技產業才有前景 多倫多條件優越是個中翹楚

【加通社多倫多電】隨著中國加入世貿組織，加拿大一些傳統產業正開始遭遇巨大競爭壓力。在上海教授 MBA 課程的多大教授認爲，加國的未來在於開發知識密集型產業，諸如生物工程、通訊及資訊科技，而多倫多則是全球開發生物工程科技的領先城市之一。

正在上海教授 MBA 課程的多倫多大學教授約瑟夫．德克魯茲表示，數十年來，加拿大依靠的重點傳統產業是汽車製造、林木等，但隨著這些產業在中國等一些勞動力較便宜國家的迅速發展，使加拿大的這些產業面臨巨大競爭壓力。

德克魯茲舉例說，他親見汽車零件的生產，已逐漸從加拿大轉向中國。他認爲，再過幾年，加拿大的許多汽車零件生產商將失去競爭力，除非他們進軍中國，到大陸設廠。

這位商科教授認爲，加拿大的未來，在於開發知識密集型產業，諸如生物工程、通訊及包括網際網路在內的資訊科技。他表示，加拿大具有開發生物工程科技的優秀人才和良好基礎設施，而「多倫多就是全球開發生物工程科技的領先城市之一」。

在省議會大樓附近的多倫多大學，和周圍一些相互間僅數步之遙的全球知名教學醫院，包括病童醫院、西乃山醫院、多倫多綜合醫院的研究部門，組成了一個生物工程研發中心。

此外，貴湖大學以傑出的農業生物科技著稱，滿地可則擁有著名的醫學生物科技及製藥業。而溫哥華的巴拉德能源系統，則是全球開發氫燃料電池的先驅。與此同時，亞伯達省的石油工業已在利用最新科技。

那麼，加拿大的林木業和農業該怎麼辦呢？德克魯茲認爲，這些將是本國夕陽工業，不能再寄予太大的期望。他表示，林木和農產品的價格不斷下降，而且還在軟木價格上與美國爭執不休，加拿大已經爲此付出了很高的代價。

德克魯茲表示，對加拿大來說，林木業和農業在一段時間內還是很重要的。但在不遠的將來，尤其是對那些正在學習、準備拿學位的年輕人來說，「我不會建議他們攻讀林業學位」。

在談到中國競爭力時，德克魯茲指出，著中國加入世貿組織，當局更致力於推動國營企業改革，因此，中國的市場將會越來越開放。他表示，中國當局接管外資的風險已不復存在，因爲中國政府不但將國營企業私營化，還鼓勵個人經商。

至於西方資本家在共產主義國家投資作生意，是否會感到不舒服。德克魯茲認爲，中國已不能再說是共產主義國家了，應該這麼說，中國是一個由獨一政黨統治的國家，而這個政黨的名字，碰巧是共產黨而已。

多市編製財政預算 歡迎市民發表意見

【本報多倫多訊】多倫多市政府目前正在編製 2003 年的市政府財政預算，市府歡迎市民就預算案發表自己的意見。

從明年 1 月 7 日起至 13 日，市府的各個委員會將相繼舉行有關預算案編製的會議，這些會議市民均可以出席，並在會上發表意見。每人發言的時間以五分鐘爲上限。

市府各委員會會議的安排爲：經濟發展及公園委員會會議，1 月 7 日(週二)上午 10 時舉行；工務委員會會議，1 月 8 日(週三)上午 10 時舉行，電話 416－392－8088；社區服務委員會會議，1 月 9 日(週四)上午 9 時 30 分舉行，電話 416－392－8072；行政委員會會議，1 月 10 日(週五)下午 2 時舉行，電話 416－392－5228；規劃及運輸委員會會議，1 月 13 日(週一)上午 10 時 15 分舉行，電話：416－392－5226。上述所有會議的地點均在市政大樓(100 Queen St. E.)二樓的 Committee Room 1 進行。

市政府表示，市民也可向各委員會發表書面意見，或者向市議員寄信表達自己的想法。

此外，在 2003 年 2 月 17 日(週一)舉行的市府財政諮詢委員會和政策及財務委員會聯合會議上，市民也可表達意見。多倫多市議會定於明年的 2 月 24 日開始討論研究市政府的財政預算案。

如果需要市府協助決定向哪一個委員會表達意見，或者需要市府提供聯絡市議員的資料，請致電：416－338－0338。有關市府預算案的詳情可上網址：www.toronto.ca。

士嘉堡兇案 死者近距離中槍

警方：在場者知情不報將被控以兇殺同謀罪

【本報多倫多訊】警方昨日公佈多倫多第 60 名兇殺案死者驗屍報告，證實死者威廉斯(Anthony Alexander Williams)係腹部被近距離槍擊致死。

警方兇殺案調查人員確認，在威廉斯被害前，有多名嫌犯與威廉斯有接觸，但警方不知道他們具體做了甚麼事情，警方希望那些當時接觸過威廉斯的人向警方舉報。

家住士嘉堡密德蘭大道 1201 號鎮屋的威廉斯，於 28 日晚接到一個神秘電話後出門，在住家附近一個學校內，被一群男子阻攔，發生口角後威廉斯被劫持至一輛黑色豐田車內，被開槍打傷，威廉斯逃出後向鄰居求救，後被送院治療不治。

威廉斯曾於去年聖誕期間被人毆打，警方尚未知道這幫人是否與他被殺害有關。威廉斯再過幾周就滿 21 歲，並即將成爲父親。

警方表示，儘管當時在場的許多人並非參與開槍殺死威廉斯，但如果他們知情不報，屆時會被警方控以兇殺同謀罪。欲與警方聯絡者可致電：416－808－7410。

警方對多倫多日益增加的槍擊案表示關注，警方同時對越來越多武器從美國偷運入加拿大的現象表示擔憂。警方稱，僅在上週末，多倫多就有 12 宗左右的罪案涉及槍枝，警方十分擔心這種武器氾濫的情況會進一步惡化。

↑圖爲關新力。 （摘自 CTV）

↑左爲韓威達，右爲黃文。 （摘自 CTV）

冰龍

➡出自各路冰雕行家之手的參賽作品，目前正在多倫多市政府前的菲臘廣場展出，圖爲一位過路人昨天在觀賞其中一條晶瑩透亮的冰龍。 （加通社）

迎接新年 倒數計時樂通宵

菲臘廣場、天虹體育館均有慶祝活動 地鐵末班車時間將延後

【本報多倫多訊】再過一天，就是新的一年了。爲慶祝新年的到來，今天晚上多倫多有多場慶祝活動，市民可以在歡樂和喜慶的氣氛中迎接 2003 年。同時，多倫多公車局爲保證市民安全參加慶祝活動，將不少末班車的時間延後。

今晚在市中心，多倫多市政府大樓前的菲臘廣場上，一年一度的倒數計時狂歡活動將於晚上 9 時開始，屆時，首先有多倫多的 JarvisChurch、Aselin Debison、Not By Choice、Shawn Desman 等一批藝術家表演，把場上的氣氛帶到高點。

今年活動與往年有所不同的是，歌星 Jennifer Valentyne 將帶動大家一起唱卡拉 OK。當接近新年零時零點時，市長拉士曼將來到廣場，與現場的人群一起倒數計時，並且在新年來到時敲響鐘聲。

同時在天虹體育館，也有盛大的迎接新年活動。不習慣長時間在室外活動的人可以到那裡慶祝狂歡。天虹體育館的活動其實從前天就已開始，一連舉行三天，今晚將是三天活動的最高潮。從晚上 9 時開始直至新年零時，在爲時三個小時中，市民可以玩各種遊戲，運用體育館的器械做運動。

考慮到許多人會在第一夜痛飲香檳酒，慶祝新的一年來臨；爲避免有人酒後駕車，多倫多公車局呼籲市民盡量使用公共交通。公車局爲第一夜做了特別的安排，不僅許多公車線路屆時會增加班次，而且地鐵線在今晚全部延長服務時間。

南北向地鐵線路末班車延至明天凌晨 2 時 30 分，新雪搏地鐵線末班車延至明天凌晨 2 時 58 分，士嘉堡輕鐵末班車延至明天凌晨 3 時 5 分。

同時，GO 火車、央街通往烈治文山市的夜間班車、密西沙加公車、約克郡公車等全部都延長服務時間。

另外，在新年元旦當日，位於市中心的伊頓中心從中午 12 時至下午 5 時將開門迎客，同時，央街(Yonge St.)從烈治文街(Richmond)至格洛斯凡諾(Grosvenor)一段將近二千戶商戶也將在歷史上首次於節日開放營業。

元旦當天，主流商場、大型超市、酒舖、銀行、政府機構全部休息。

港商之女綁案 三嫌首次過堂

【本報多倫多訊】涉嫌綁架香港富商女兒和其男友的三名嫌犯昨日在賓頓法庭過堂。

黃文(Van Huynh 譯音)、韓威達(Swee Tat Hoh 譯音)和關新力(Sunny Kwan 譯音)三名嫌犯昨日在賓頓市法庭首次過堂，三人在法庭出現時神色緊張。法官將下次出庭時間定爲明年 1 月 6 日。

三人涉嫌於本月 21 日晚在密西沙加綁架一名香港富商之女和其男友，嫌犯將兩人劫持至多倫多中區唐人街附近一民宅內囚禁，嫌犯向富商女之父勒索 100 多萬加元贖金。

青春樂逍遙

←許多美國人利用新年假期，到加拿大旅遊，而豐富多彩的多倫多，則是許多年輕人的選擇。圖爲來自密西根的四名女孩，昨日戴著同一款式帽子，在多倫多的菲臘廣場溜冰。 （加通社）

多倫多綜合醫院口腔手術門診將喊停 醫師請命

籲重視病患權益 要求法院發出緊急禁止令

【加通社多倫多電】多倫多綜合醫院負責口腔手術的醫生昨天表示，他們將要求法院頒布緊急禁止令，阻止醫院因經費不足而在新年停止這個門診項目。

多倫多綜合醫院的口腔手術門診，是安省唯一爲眾多複雜病例施行專門的面部手術的地方，也是全國僅有的五個同類診所之一。

作爲多市大學健康網絡屬下的教學醫院之一，多倫多綜合醫院認爲這項計畫並非院方重點項目，因此在聖誕節前宣佈，從明年元旦起關閉口腔手術門診部。

該院醫生主任、代理執行長麥克爾．貝克表示，爲運作這個手術計畫，大學健康網絡的赤字已經高達 1400 萬元。院方因此不得不決定，把重點放在癌症、腦、心臟和移植手術上。

貝克表示，多倫多綜合醫院將在 4 月份檢討這個決定，但不保證會重新恢復這個手術項目。

口腔手術負責人卡麥隆．克洛基表示，預定 1 月份做的 12 個手術已經被迫取消。

安省牙醫協會主席愛爾文．費弗格爾表示，診所關閉病人的損失最大，因爲這類手術需要牙醫和醫生的配合，夠格爲病人動手術的醫生和牙醫組合更是非常難得，也就是說，施行這類嚴重而複雜的手術，需要經過的特別準備，是其他手術所不能比的。

每年接受這項門診手術的病人通常超過二千人，其中包括意外事件中的受傷者，先天不足者，癌症、愛滋病病患以及下巴和喉嚨嚴重感染者。現在，這些病人不得不轉到其他醫院就診，爲了治療，他們甚至要長途旅行至其他省份或美國。

負責口腔手術的醫生們的代表律師，希望安省高等法院能在元旦前夕開庭，屆時他們將請求法院發出禁止令，爲保持這個口腔手術做最後的努力。

安省華人地產協會 看好明年房市

賴封桂霞會長預測二手房價將達29萬元 地產經紀指新屋價量均會上揚

【本報多倫多訊】根據安省華人地產專業協會的預測，繼今年興旺的多倫多房地產市道之後，從明天開始的新一的年又是一個房地產市場的好年景。

安省華人地產協會會長賴封桂霞昨天說，估計 2003 年多倫多二手房的市場價格在 29 萬元左右，比今年上升九個百分點。

賴封桂霞表示，多倫多房地產市場在今年的情況相當好，全市二手房市場一再打破銷售量與銷售價格的歷史紀錄。2001 年時，全市平均銷售屋價為 25.1 萬元，2002 年達到 27.5 萬元，升幅為 10%。

2002 年全市房產成交量共 7 萬 5000 間，比去年的 6 萬 7612 間增加了將近九個百分點。

在房產市場如此興旺的情況下，即將來臨的 2003 年是否可保持好市頭？對此，賴封桂霞持樂觀態度。她說，估計新的一年，多倫多二手房市場將是穩中有升。

具體來說，即是房產價格將比今年有所增加，但總成交量可有所下降。

據她估計，2003 年的全市二手房平均價格將達到 29 萬元上下，升幅九個百分點；成交量約在七萬間左右。

賴封桂霞的依據是：加拿大的經濟正在復甦中，這無疑將帶動房產市場的發展。另外，直接影響房地產市場的利率估計也可以在新的一年中保持穩定。至於為何成交量有所下降，她未做解釋。

最近兩、三年，來自中國大陸的新移民已經在的房地產市場上逐漸成為一股買家力量，賴封桂霞認為，在 2003 年，大陸新移民仍將在本地房地產買方市場上相當活躍。這種狀況也造成未來二手房市場最熱銷的仍將是價格在 20 萬元至 30 萬元之間的房屋。

不過，賴封桂霞也表示，隨著經濟的復甦，一些價格在 50 萬元以上的大屋在 2003 年中也開始有松動的勢頭。這類房屋的買家主要是第二次買房的人士。

一般來說，春季是房地產市場最活躍的時期，賴封桂霞認為，2003 年的情況大致也是如此。在渡過了冬季之後，賣家會紛紛將房產出售，從而帶動起整個市場進入成交的高峰。

此外，在 2002 年銷售火爆的新屋市場，2003 年的銷售情況也將是令人看好。

據地產經紀林太昨天說，今年的新屋市場供不應求，明年將繼續在成交量與銷售價格有所上升。

▲圖為一幢新建的住宅。華人地產界估計，2003 年房產市道年景不錯。（本報資料照片）

持槍搶珠寶店 警方通緝兩嫌

【本報多倫多訊】本月 27 日晚，兩名劫犯持槍搶劫烈治文山央街上一珠寶店後逃走。約克郡警方正在通緝兩名嫌犯，呼籲市民提供線索。

當晚 7 時 40 分左右，兩名持槍劫犯闖入位於央街 10120 號的 Diamondite Jewellery 珠寶店，劫犯暴打店內兩名職員，並將他們擊倒在地綑綁起來。

劫犯在珠寶店內把燈關掉後將櫥窗內的珠寶洗劫一空，劫犯得手後從珠寶店後門徒步逃離。

兩名被綑綁的職員設法鬆綁後報警，所幸在劫案中無人傷亡。

警方現通緝兩名嫌犯：一名持槍嫌犯為男性白人，身高 5 呎 9 吋至 5 呎 10 吋，體重 170 磅，中等身材，年齡在 30 至 40 歲左右，穿卡奇色外套，戴黑色手套，面蒙深色頭巾；另一名嫌犯也為男性，族裔不明，穿黑色外套，面蒙深色頭巾。

約克郡警方呼籲目擊者或知情者與警方聯絡，電話：905－881－1221 分機 7873，或致電滅罪熱線 1－800－222－TIPS。

▲圖為珠寶店保安錄影拍攝下來的劫案現場。（圖由警方提供）

遺骸變鑽戒 親人永懷念

火葬場新業務 未來可能大行其道

【加通社卡加利電】「鑽石天長地久」的廣告詞，現在有了更深遠的意義。位於艾蒙頓一家火葬場，昨日向客戶送出了堪稱世上首枚的遺骸鑽石戒指，那顆鑽石是由客戶過世親人的屍骸煉製的。

艾蒙頓噴泉花園火葬場總裁克勞福特表示，儘管其他公司也收到類似訂單，但他們公司昨日送出的這顆鑽石，相信是第一顆由屍體火化遺骸製成的鑽石。

據這家火葬場介紹，這顆鑽石是由卡加利一名 80 歲老婦的屍骸製成的。火葬場先是將死者屍體火化，然後通過蒸餾程序，從火化遺骸中提取出 3 克骨灰，然後將之空運至義大利一家公司。這家公司用極高溫度，將骨灰製成鑽石。

克拉福特稱，這是顆品質很好的鑽石，因為經過特別程序，使之看上去就像是純天然鑽石。他說，根據死者家屬要求，這顆 1/4 克拉的鑽石鑲嵌在一枚金戒指上，以留做永久紀念。

克拉福特表示，這戶人家只需花 3000 元，便可將過世老祖母的一部分，永遠留在身邊。如果土葬的話，即使是中檔的木質棺材，也要花上一萬元。

克拉福特預計，再過幾年，要求這類服務的客人將越來越多。他還相信，將骨灰融入藝術品的做法，也會大大流行。譬如，用骨灰作畫等。

←卡加利居民特里薩．森維拉，昨日收到了特別向火葬場定製的、由母親骨灰煉製的鑽石。圖為特里薩昨日一手持母親遺像，一手向大家展示凝聚著母親精髓的 1/4 克拉鑽石。（加通社）

【加通社安省溫莎電】安省溫莎市市議員瓊斯（Ron Jones），昨日要求多倫多市政府能尋求「垃圾南運」的其他替代方案。

瓊斯表示，運送多市垃圾至美國密西根州掩埋的「垃圾南運」措施，其所增加垃圾車，在行經溫莎市時，將會使原本原本就壅塞不堪的溫市交通更佳混亂，而且他也擔心垃圾所引起的臭味。

多倫多市目前所使用的「基爾谷」垃圾掩埋場，將於今日正式關閉停用。多市每周所製造出約2萬3000多公噸的垃圾，將運送

多市垃圾南運計畫 議員瓊斯認為不妥

穿過美加邊境，到底特律郊區桑恩縣桑特鎮私人垃圾場掩埋。

多市政府已和桑特鎮垃圾掩埋場業主簽有 20 年使用的合約。多市的垃圾將使得桑特鎮每年需繳的垃圾稅，由往年的 220 萬美元，增加至 340 萬元。密西根州是美國境內第三大垃圾「進口」州，預計多市垃圾的「貢獻」，將可能使密州從原本的第三名，躍升為第二名，僅次於賓州。

大學內超過 500 名學生購公車月票

可享受 12% 折扣優待

【本報多倫多訊】多倫多的大學生從 2003 年開始，可以享受折扣的公車局月票，不過前提是，你必須在一所至少有 500 人買這種月票的學校裡就讀。

雖然公車局一直有學生車票及月票，但是並不包括大學生在內。長期以來，大學生在乘坐公車時始終與成人同等待遇。雖然大學生們常常通過校方向公車局反映，並且有些大學也多次與公車局就此問題進行談判，希望公車局能在讓大學生在使用公共交通時得到一些優惠，但種種原因，這只是大學生的一個夢。

然而本月中旬，多倫多大學校方在與公車局的談判中終於突破僵局。公車局同意可以讓這所大學的大學生明年購買公車月票時少花一些錢。多大大學生可享受的月票折扣為成人月票的 12%，即明年成人月票需 98.75 元，大學生月票則是 88.75 元。

當然，公車局也非省油的燈。要求多大在享受此優惠時，有一個附加條件，即每月購買月票的大學生人數至少有 500 人。

公車局表示，多倫多地區的任何大專院校只要做到每月有 500 名以上的大學生購買月票，都可以享受與多倫多大學的大學生一樣的待遇。

馬場老闆行善 捐款1600萬元

傑拉文斯基夫婦賣馬場 嘉惠咸美頓健保

【加通社安省咸美頓電】前 Flamboro Downs 馬場老闆查爾斯．傑拉文斯基及其妻子瑪格麗特，把賣掉馬場的部分所得 1600 萬元，捐贈給咸美頓社區的健保事業。

傑拉文斯基在一份聲明中表示，他們的每一次成功都離不開人們的支持，因此在馬場交易順利完成之後，他和妻子都願意拿出一部分錢作為回報，藉此在未來漫長的日子裡，繼續關愛人們。

傑拉文斯基夫婦捐贈的 1600 萬元分配如下：

- 咸美頓保健綜合醫院 200 萬元。
- 咸美頓地區癌症中心 500 萬元。
- 麥克馬斯特大學 100 萬元。
- 麥克馬斯特大學醫學中心 100 萬元。
- 聖約瑟夫醫院 200 萬元。
- 聖約瑟夫長期看護所 500 萬元。

傑拉文斯基在咸美頓附近經營 Flamboro Downs 馬場 31 年，今年夏天以七千餘萬元的價格，把馬場賣給 Magna 娛樂公司。

《民調結果》

二成加人相信有外太空生物

51% 肯定天使存在 三分之二認為明天會更好

【多倫多訊】你相信地球之外的星球，有其他生物的存在嗎？你相信外星人會造訪地球嗎？你相信天使、上帝和未來嗎？根據一項最新的民調顯示，有超過 1/5 的加拿大人相信有外太空生物的存在。

由伊普索一里德民調公司所做的一項全國性民調顯示，有 22% 的加拿大民衆相信，在他們的有生之年內，人類將會發現其他星球生物的存在。

依據受訪者年齡階層的進階分析顯示，年齡介在 18 歲至 34 歲之間的民衆，即看著星際大戰（Star Trek）和 X 檔案（X－Files）等影集長大的年輕世代，相信外星人存在的比例達 33%，較年齡高於 55 歲之老一輩世代者的相信比例（13%）明顯高出許多。

此外，民調結果還發現，有超過一半（51%）的加拿大人相信有天使的存在。而且，相信天使的與否與「性別」和所屬「年齡層」有關。女性比男性更相信世上有天使的存在，有高達 60% 的女性受訪者相信有天使，但只有40% 的男性相信世上有天使。另外，老人（55歲以上）比年輕人（35歲以下）更相信天使的存在，比例分別為 54% 和47%。

令人吃驚的是，在所有省分中，屬於草原省分的沙斯卡其旺省和緬尼托巴省居民，相信天使的確存在的比例，竟高達 71%。而亞伯達省居民是所有省分中，最不相信「天使」存在的省民，只有 46% 相信。

此外，個人收入的多寡也會影響「天使說」的相信程度。民調顯示，收入愈低者，愈相信世上有天使的存在。

不管是否相信真的有天使，大部分加拿大人（61%）仍相信的確有神（God）的存在，而且，老年人比年輕人更相信，相信比例分別為 71% 及 52%。

無論你信不信外星人、天使或神，大部分人都還是秉持著希望「明天會更好」的心態。超過一半的受訪者相信，經濟會成長。約有 2/3 民衆表示，明年會比今年更好。

中國美術館 多項展覽迎新春

民間收藏畫 迎羊年藝展陸續登場

【本報多倫多訊】為歡度元旦和春節，安省中國美術館在未來的兩個月中，將推出多個藝術展覽，歡迎參觀。

打頭陣的是「民間收藏畫薈萃大展」，將於明年 1 月 5 日到 12 日舉行。該展覽精集民間私人收藏的名人字畫、油畫、版畫、手工藝畫、繡品、木雕、古瓷器等各種珍藏藝術品。

之後，「安省中國美術會會員作品聯展」將於 1 月 15 日至 22 日一連七天舉行。屆時，會有多位中國美術館的新、老會員一同參展，這是近年來規模較大的一次年度展覽。展覽中，將設有示範繪畫表演觀摩活動。

接著，「迎羊年藝術大展」將於 1 月 25 日到 2 月 10 日舉行。送馬迎羊、在新的一年即將來臨之際，為表現金羊的題材和 12 生肖屬相為內容及增添節日氣氛。

另外，中國美術館計畫在明年的 1、2 月間推出第三屆「美術精英作作品大展」。該展覽將集中展出本地 18 位藝術家的作品，並且推介他們的藝術成就，並安排一些畫廊東主到展覽挑選畫家。

而此次展覽的展出作品包括有天津女畫家吳永紅的線描墨彩畫，以及桂林實力派畫家陳建國的漓江山水組畫系列等。

「人像繪畫大展」也計劃在 2 月間推出。屆時將展示多位專業畫家所繪製的人像作品，包括油畫、水彩、素描、雕塑、剪紙等，這些作品都以塑造人像為主題。

屆時，將有幾十位畫家聚集一堂，為參觀者畫個人或是全家福的精美畫像。參觀者還可向多位油畫家訂繪作品。

有關各項展覽及入場券的詳情，請電安省中國美術館 416－299－2158 或 416－586－9837。

Warnaco of Canada
大減價繼續至 2003 年 1 月 26 日止
WARNER'S　CHAPS RALPH LAUREN　OLGA　Calvin Klein CK
清貨大減價 UP TO 80% OFF
女裝 CK 牛仔褲 15 元
胸圍～內褲～睡衣睡袍～T 恤～平腳內褲～三角褲
女裝及男裝新款外衣～各式童裝～貨尾及季尾款式
Thornhill Square Shopping Centre
300 John St.
(Bayview 夾 John 東北角)
電話：(905)763－1629
營業時間：
星期一至二 休息
星期三至五 12－8
星期六 10－6
星期日 12－5

THERMOS SINCE 1907 膳魔師 真空燜燒鍋

使用於煮飯、煲粥、煲湯、燉品及滷味和各式甜品、糖水均可。
原廠保用五年
安全・免插電／無危險
方便・可外出／免等候
慳錢・慳能源／慳金錢
營養・留營養／味鮮美
乾淨・不焦黑／易清洗
優點
▲內鍋蓋是以高級不鏽鋼質料單模鑄成，不留接縫，因此不變形，絕不破裂，導熱效果絕佳。
▲外鍋蓋斷熱功能精良，輕拉即開，輕放即可密合，不需再另設鎖扣，即可發揮最高保熱，保冷功能。
▲贈送精美彩色中文食譜。（煮飯、煲粥、煲湯、燉和滷食物及各式甜品、糖水均可。）
▲全世界最大真空保溫製造工廠，原廠保用五年。
買真空燜燒鍋就加送內鍋一個!!
多買多送!!限量贈送!!
(1)買各型4.5及6L真空燜燒鍋贈送 RPA－3000l 內鍋一個
(2)買8L 真空燜燒鍋贈送 RPA－4500l 內鍋一個
饋贈自用兩相宜!!
各大家電及超市均有銷售
總代理：HANSTAR 漢星有限公司 HAN STAR CO. LTD.
820 Denison St., Unit 3－5, Markham, Ontario, Canada L3R 3K5
Tel: (905)305－8998, (905)305－8999
Fax: (905)305－7778 E－mail: hanstar@idirect.com

匯聚世界家具精品 打造國際交易平台爲宗旨

中國家具博覽會 4月廣東樂從登場

【多倫多訊】經中國外經貿部批准，由中國輕工工藝品進出口商會、中國貿易促進委員會廣東省分會和順德市人民政府聯合主辦的第三屆中國（樂從）國際家具博覽會，將於2003年4月26日－30日在世界最大的家具集散地－廣東省順德市樂從鎮隆重舉行！

順德市水陸交通便利，全市共有2700多間家具生產企業，500多間家具塗料企業，700多間木工機械企業，近500間家具五金配套企業，擁有中國最大的家具原輔料市場，形成龐大的家具產業鏈，家具行業年銷售額近200億元，年出口貿易額達70億元。順德市家具業的最大亮點－樂從家具市場延綿十餘里，商場面積達200多萬平方米。

順德樂從已成功地舉辦了兩屆國際家具博覽會，在國內外同行業中口碑良好。兩屆博覽會吸引了荷蘭彩樂居、名古天尼和深圳榮昌等500多家家具企業參展，超過20萬觀衆前往，其中專業觀衆5萬人，美國、英國、日本、德國、澳大利亞、馬來西亞等國家的300多家家具商與參展商建立了長期貿易關係。

第三屆中國（樂從）國際家具博覽會以匯聚世界家具精品、打造國際交易平台爲宗旨，以推動中國家具產品出口貿易和提高中國家具品牌水平以及國際競爭力爲目標，全力打造國際會展品牌；積極開展與國內外同行的交流，到海外吸引更多的國內外買家，讓全世界最大的家具會展中心－樂從國際家具博覽中心成爲中國家具行業走向世界的窗口；同時，全力爲中國家具商架起通向世界的橋樑，爲世界家具商打造國際交易平台！

第三屆中國（樂從）國際家俱博覽會組委會查詢電話：86－765－8839095、8839933；網址：www.leifce.com。

北京同仁診所 專治疑難雜症

中西醫結合 提供一流服務

【多倫多訊】北京同仁針灸、推拿、腳病診所（Freeman Natural Medical）是順應回歸大自然的現代潮流而創辦的中西醫結合診所。

在這裡工作的醫生均受過中醫和西醫的基礎訓練和系統的臨床經驗，他們既重視西醫的物理診斷和實驗檢查，又重視中國醫學的傳統，把現代醫學的檢查優勢和古老的中醫治療學積累的豐富經驗相結合，爲許多疑難雜症患者排憂解難，走出了自己的特色。

北京同仁診所針灸、推拿、腳病診所本著「急治表、緩治本」的原則爲患者提供一流的防病治病和醫療諮詢服務，開業6年來，以其獨特的治療方式和精湛的診斷技術得到廣大患者的讚揚。

北京同仁醫學專家趙峰主治醫師（見圖）積累了20多年來的臨床經驗，並在一級醫學刊物發表論文10多篇，曾榮獲中國國家衛生部榮譽嘉獎醫師。20多年的臨床經驗和研究成果，使他贏得了中國、德國、美國、加國等國患者的信賴。

其主治疑難病症可分爲3類：第一類是呼吸循環系統的疾病－慢性哮喘、心腦血管病和各類鼻炎、鼻竇炎；第二類是神經精神及運動系統疾病－焦慮性神經症、抑鬱症和各種肌肉、關節、腳病；第三類是不孕症和更年期綜合症。

爲儘快擺脫病痛，有上述三類病症的患者，請與北京同仁診所聯繫。

諮詢熱線：(416) 482－6633，診所地址：586 Eglinton Ave. E., Suite 606。

偉迪奧 致力打擊翻版活動

連月來有店舖被判罰或關店

【多倫多訊】偉迪奧企業有限公司（香港電視廣播有限公司之加拿大總代理）十分重視知識產權，對於打擊翻版活動不遺餘力，連月來有店舖因法庭頒發搜查令而被判罰，亦有店舖接獲律師起訴文件而關店。

於2002年12月23日（星期一），偉迪奧企業有限公司聯同律師及法庭執達吏搜查多倫多市中區華埠位於登打士西街一家錄影帶租借公司，搜獲近二千盒懷疑無線電視劇集錄影帶，行動中檢走近千盒錄影帶作呈堂證供，案件現交由律師依法律程序處理及提供檢控。

根據加拿大版權法例第42條，凡售賣或出租侵犯版權之非法物品，一經定罪，最高可判刑五年，或罰款一百萬元。而根據加拿大刑法第354條，凡攜帶或擁有非法物品，一經定罪，最高判監禁兩年。檢舉盜版或翻版錄影帶、VCD及DVD，請電1－800－667－1979，資料絕對保密。

如欲租賃無線正版錄影帶，請參閱世界週刊、明報週刊及星島星期六週刊廣告。如有意代理無線節目錄影帶、VCD或DVD，請致電偉迪奧企業有限公司與鄭先生聯絡。電話：(905)947－2218。

靚相舖攝影器材 特價優惠

包括 Nikon 和 Canon 產品均是正貨

【多倫多訊】位於萬錦市大都會廣場和城市廣場內的靚相舖攝影器材是 Nikon, Canon 等牌子的華人特約代理商，爲了迎合大衆的要求，推出了一系列特價攝影器材供大家選擇。

Nikon 各類型號的相機，均店內特價，另凡買 Nikon 任何數碼相機，均送 Lexar Memory Card128MB 至256MB 16x 超快速和原廠皮套。

另 Canon 也舉行聖誕大特價，由各型號的數碼錄像機和數碼相機均店內特價，還有高達150元的最高現金回扣，詳情請到兩間分店查詢。他們的產品均是正貨，還有原廠保養，店內尚有各國名牌數碼相機，歡迎蒞臨選購。

靚相舖還提供專業水準的影樓攝影燈光、數碼攝影器材，專業攝影技術和專業服務水準爲大家提供專業先進數碼的楓葉卡相、入籍相、護照相、簽證相、畢業相等各類證件相，還有大衆收費的一小時沖印。查詢請電：大都會廣場 (905)944－8805，城市廣場(905)947－8998。

↑靚相舖攝影器材是 Nikon 及 Canon 等牌子的華人特約代理商。

伍子明 風水命理有一套

【多倫多訊】國際風水命理名家伍子明(Paul Ng)爲一買賣印刷機器公司建議商廈辦公總部，擴展業務。該公司成立十多年，公司設於東莞，邀請伍子明爲該公司選地設廠。伍子明建議該公司需遷至廣州市附近的保稅區（又稱開發區），並爲它設計印刷廠房，務求事業發展蒸蒸日上，預計明年初動土興建。伍子明將自己的專業知識，造福祖國，爲該地人民發展事業。

伍子明於今年被邀請親臨到中國廣州，爲一個集商場、寫字樓及居住大樓於一身的大型建築計畫作風水玄學的設計，該項興建計畫位於廣州市中心，投資超過一億人民幣，現已動土進行興建，預計於明年落成。伍子明爲該地盤計畫作風水布局，並改良設計，好讓商業發展順利及住宅能安居樂業。伍子明該次到訪中國九天，到六大城市替當地人民服務，如上海的商業建築材料公司；天津的光大永明人壽保險公司，擴張業務，選地作新總部；北京的電子零件公司等作風水玄學設計及布局，助長其事業發展。伍子明更被 Global Television 之 Business Program 訪問，內容標題——風水與工商業，全加拿大播放，伍子明將中國古玄學的哲理帶到西方主流社會。伍子明熱線：(416)606－8332。

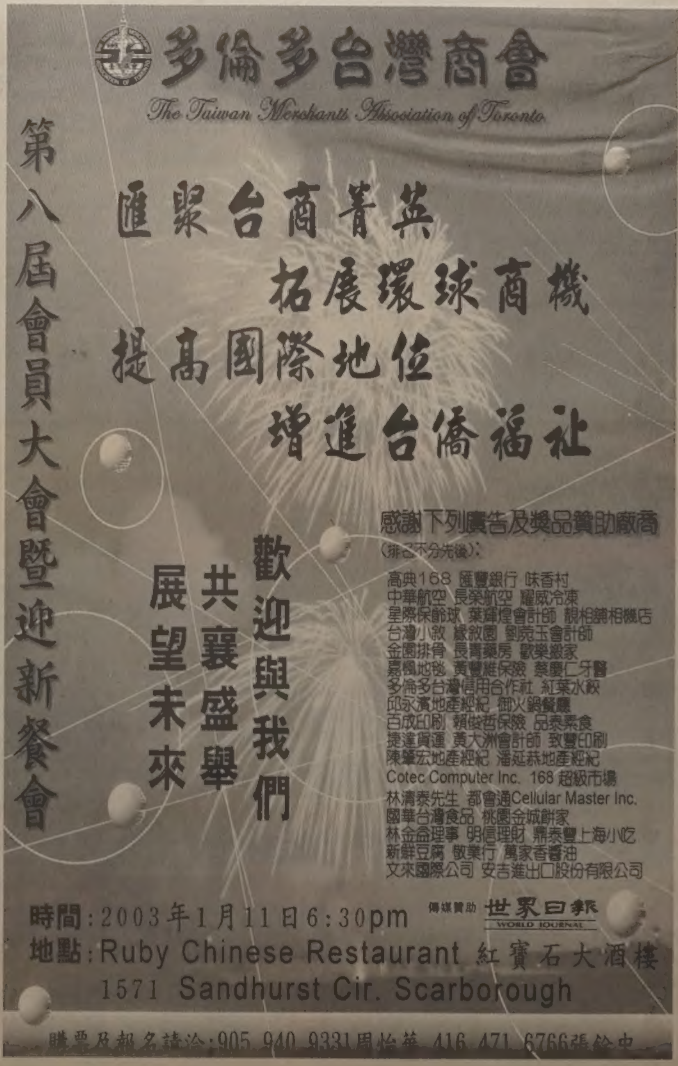
↑國際風水命理名家伍子明於廣州保稅區替各商業管理風水設計。

NECC 公司培訓中心 師資優秀

老師親自爲學員修改簡歷 指導面試 給予個人發展諮詢

【多倫多訊】NECC 公司培訓中心對外開放以來，一直腳踏實地，致力於提供最新最流行技術培訓，IBM Solutions; Peoplesoft Solutions; 藥物分析等，得到越來越多朋友的認同並受益。

該公司重金聘請最好的老師，購置了全新一流的設備，不斷完善教學，提高教學質量，提供優質全面的服務。目前，該公司已經建立了一套完整的非常有效的培訓計畫和體系，爲學員量身定做最佳方案。在這裏一個個成功的實例讓學員們恢復信心，他們從成功者的經驗中得到啓發，看到希望，在大家認爲 IT 業十分寒冷的冬天這裏仍然春光明媚，學員們精神飽滿，意氣風發，該公司的每一門課都經過精心設計，老師對每一堂課都做了充分準備，將知識和經驗毫無保留地傳授給學員，對學員提出的問題更是不厭其煩地予以解答，特別值得一提的是，其每一位老師都親自爲學員修改簡歷，指導面試，給予個人發展諮詢，同時公司爲學員提供寶貴的 Reference，電話和 Email 服務，找工資訊。

NECC 公司培訓中心電話：(416) 620－0001 Ext: 2035，地址：789 Don Mills Road 5th Floor, Eglinton & Don Mills 東南角，ONTARIO SCIENCE CENTER 對面。

↑NECC 培訓中心部分工作人員合影。